

ELŐFIZETÉS
Egy negyedévre
2 korona

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megállapo-
dás szerint

HÉTFŐ

Megjelenik minden hétfőn délelőtt

A szerkesztésért **LITS ANTAL** felelős * Laptulajdonos: **MOHOS AGOSTON.**

Egyes szám
5 krajcar
(10 tiliér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház

II. évfolyam

ARAD, 1908. NOVEMBER 2.

44. szám

Ezt jól megcsinálták!

A lezajlott közgyűlések tengernyi sok böles határozata közül az új kölesönügy ragadja meg figyelmünket. S bár hozzá vagyunk ahhoz szokva, hogy amit a közgyűlésen a város bölcsei elhatároznak, abból a polgárságra akár közvetve, akár közvetlenül valami csekélyke károsodás származik: ez újabb kölesönügy azonban annyira magán viseli a polgárság súlyos és ok nélküli megterheltségének bélyegét és jellegét, hogy vele e helyen kell foglalkoznunk.

Történt ugyanis, hogy a torony alatt határozatba ment egy kétmillió négyszázezer koronás kölesön felvétele. Addig minden van a dolog, azonban most jönnek a feltételek. A város hat éven át tekintet nélkül arra, felveszi-e az összeget vagy sem 5 (öt)%-ot fizet az intézeteknek. A hatodik évtől kezdve pedig 5·25%-ot *hatvanöt évi amortizációra*. A két feltételt egyenként kell megbirálnunk, hogy fejtegetéseink eredményeként megállapíthassuk, hogy ennél nagyobb uzsora üzletet város még nem kötött,

Ugyanis hat éven át feltétlenül fizet a város kamatot az egész összeg után, ez kitesz évente 120000 koronát. A fel nem vett összeg után visszatérít a bank 3%-ot. Már most az első évben négyszázezer koronát vesz fel csak a város, fizet ennél fogva 120,000 korona kamatot, melyből visszatérítenek 2 millió után 60,000 koronát, úgy, hogy a *négyszázezer korona után az első évben éppen hatvan ezer korona kamatot fizet, ez pedig nem kevesebb mint tizenöt 15%*. Nos hát ezért

a kamatért még Aradon is adtak volna pénzt. Ilyen hitelüzletet tönkrement huszár tisztekkel szoktak csinálni előkelő intézetek, melyek csak éppen úgy megjegyzésként fűzik cégükhöz az „m. sz.” jelzõt.

De menjünk egy lépéssel tovább. A hat év után 5·25%-ot fizet a város 65 évi törlesztésre.

Ilyen hosszú időre szóló, ilyen súlyos feltételű kölesönt magánosoknak még ajánlani sem mernek, mert ugyanilyen kamatláb mellett rendszerint 50 évi tőketörlesztést szoktak felvenni. Ha most hozzáveszünk, hogy az első hat évben amortizáció nélkül fizetünk 5%-ot, úgy végeredményben a város 65 évi törlesztésre 5·40% kamatot fizet, tehát tizenöt évvel hosszabb időre fél százalékkal többet, mint minden más hitelt igénybevevő magános.

E két dolog összevetéséből azt állapíthatjuk meg, hogy a város — mint rendszeren — a polgárság bőrére most is rossz, nagyon rossz üzletet csinált. Vagy hiányzott a körültekintő kereskedői gondosság, vagy annyira hitelvesztett ez a város, olyan nagy kockázat vele ügyleteket kötni, hogy busásan kell jövedelmeznie az üzletnek annak, ki azt megkötni merészkedik. Lettlegyen a dolog bármiképp is, bennünket a tények érdekelnek. Tények, melyekből leszűrődnek az e helyütt már többször hangostátott igazságok, hogy Aradon nem tudnak gazdálkodni.

Nem találunk elég jellemző kitéltet melyekkel ez a gazdálkodási rendszert illoen megölhetnők. Tudjuk és érezzük azon-

ban azt, hogy ez a rendszer a biztos csőd kikerülhetetlen ösvényébe ragadja a várost s akkor Rózsahegy mintájára mi is kapunk egy miniszteri biztost, aki talán kezébe veszi a seprõt, melyet oly régen nem használtak a torony alatt. Csakhogy ennek nagyon nagy ára léssen: addig a polgárság összeroskad, a terhek sulya alatt s nem lesz mivel takarékoskodni.

Uraim: Csak előre, még van egy néhány ember, akinek egy pár falat husra is telik ebben a nyomorult városban. Am még egy Westinghouse-gyár, még egy autobusz vállalat s utána egy ilyen kölesön s akkor mindnyájan vegeterianusokká leszünk.

— d —

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Központi szálloda.

Magyarország első filharmonikus

hölgyzenekara

ma, hétfőn este a **kávéházban** tartja

hangversenyét.

Klasszikus műsor!

Igazgató: **Szabó Lajos.**

A zenekart vezeti:
Földesi Szerén
hegedűművész.

A zongoránál ül:
Szabó Irén
zongoraművész.

Tisztelettel

Rónai János

szálló-tulajdonos.

WEINBERGER FERENCZ

elsőrendű ék-
szerész, nagy
óra-raktára

ARAD

Andrássy-tér,
Központi-szálló
mellett.

Az eljegyzést Aradon tartották meg a leány egyik rokonánál. A férfi ugyanis egyetlen feltétellel közeledett ujólag a leányhoz, hogy a *gőgös apát soha sem akarja látni.*

És a leánynak nem volt ellenvetése, hiszen ő is emlékezett még mindig.

Igy végződött a másfél évtizedes szerelem eljegyzéssel.

URÁNIA SZINHÁZ.

Simonyi-utca 1. sz. Szabadság-tér mellett

Vasárnap, 1908. november hó 1 é 1.

Mai műsor:

1. Nappal díván, éjjel ágy. (Böhöz) 2. Családi élet (Életkép.) 3. Gyorsrajtás. (Komikus) 4. Komikus árverés. (Kacagtató.) 5. Niagara. (Látványosság. Termézet után) 6. Elvárás. (Kalap.) 7. Tekozló fia. (Dráma) 8. Felébredt oroszlán

Hétfőn este pont 8 órakor:

Iézus élete és halála.

Bibliai dráma 3 felvonásban. Zenekari és harmónium kísérettel.

A színház állandóan fűtve van.

Minden előadásnál katonazene játszik.

oo

Telefon 162.



Telefon 162.

Reusz Mór és Fia

Porosz kőszén, koks és faszén telepe
ARAD, Boros Béni-tér 12.
Telefon 162.

A fűtési időny beállítással van szerencsénk ajánlani legjobb minőségű

Porosz salon fűtőszén.
Porosz légszesz pírshén

Vasaláshoz rostált darabos

B ü k k f a s z é n e t

jutányos árban házhoz szállítva.

Kiváló tisztelettel

Reusz Mór és fia.

Állapotok

az aradmegyei közkórházban.

Betegszoba, mint kerítőhely.

Bevezetés a szerelem misztériumaiba.

— A Hétfő riportja. —

Ez a cím bizonyára alkalmat ad ismét a napi sajtó elmaradhatatlan kritizálóinak arra, hogy kétes értékű szenzáció hajhászást lássanak abban, hogy egy kórház betegszobáját kerítőhelylyel hozzuk kapcsolatba. Az alábbiakban elmondandókból meggyőződést szerezhet a közvélemény arról, hogy korántsem túloztunk akkor, amidőn közleményünknek a fenti címet adtuk, mert az *aradmegyei közkórházban tényleg van betegszoba*, amelyre mindenképpen ráillik a fenti meghatározás. Ennek a falai között éppen olyan felháborító vásár folyik, mint az utcákon és olyan helyeken, ahol gyanútlan, ártatlan lelkeket vásárolnak meg a büntényák részére.

Eddigi közleményeink tartalmából meggyőződést szerezhetett a közönség arról, hogy az aradi kórház vezetőségének indolenciája folytán a kórházban uralkodó tarthatatlan állapotok jogosan vonják maguk után azt az éles — de igazságos kritikát, amelynek éle ennek a könnyelmű rendszernek megjavítására irányul. Az eddig elmondott és ezután elmondandó közleményeink egytől-egyig oly lehetetlen és botrányos állapotokról szólnak, amelyeket a közel jövőben a kórházi vezetőség nemtoródomsága dacára okvetlenül meg fognak változtatni. Mert amikor minden intézményben a modern és humánus szellemnek kell irányadónak lenni, akkor egy oly humánus intézményben, mint a kórház, olyan állapotoknak kell uralkodniuk, amelyek minden mértékben a legszigorubb kritikát is kiállják.

Mai cikkünkben az aradmegyei közkórház egyik női beteg pavillonjában folyó állandó és sajátságos üzletről akarunk beszámolni. Beteg társadalmunk egyik legveszedelmesebb és legelterjedtebb jelensége a leánykerítés nagyon hosszú idő óta állandó tanyát ütött közkórházunkban. Nem kerítőnők folytatják ezt a gyalázatos manővert, hanem a kórházi kezelésre szorult perditák maguk beszélik rá beteg társnőiket a bűnös életmódra.

Az aradi kórháznak egyik legnagyobb beteg pavillonja a női bujakoros osztály, amely a kórház régi épületének jobbszárnyain, a földszinten van. Két egymásba nyíló nagyobb és egy kisebb kórteremből áll ez a hatalmas osztály, amelyben rövid megszakítással évtizedek óta egy közel hetven éves, gyenge öreg asszony teljesít szolgálatot. Ebben az osztályban, amelyben állandóan, mintegy negyven leány van kórházi kezelés alatt, akiknek nagyrésze „hivatásos” és így a legizgágabb vérmérsékletű betegek közé tartoznak, akiket csak vaszsigorral lehet a gyógykezelésre rákényszeríteni, egy öreg matrona teljesít felügyeletet erőszakos némberekkel szemben.

A nemi betegek nagyrésze prostituált nő,

akiknek erkölcsrontó társaságában kénytelenek tartózkodni azok a szerencsétlen cselédleányok és házileányok is, akiket egy meggondolatlan ballépés vezetett erre a helyre. A bujakoros osztályon kezelik az ugynevezett bőrbetegségben szenvedő leányokat is, akik romlatlanságuk és ártatlanságuk dacára is itt vannak elhelyezve. Sőt még öröklött betegségben szenvedő szerencsétlen kis gyermekleányokat is ebbe a veszedelmes millieube helyeznek el.

Aki csak némileg ismeri a társadalomból kiközösített nőknek alacsony lelki világát, emberietlen gondolkodását, az elképzelheti: mennyire megméltóztat a véletlenül odakerült szerencsétlen betegeket a bűnös nők, akik azután ezeket az alkalmas médiumokat alaposan felvilágosítják és bevezetik a bűnös szerelem misztériumaiba. Beteglátogatások idején napnap után keresik fel a városban élő gazdaasszonyok beteg *„a kalmazott nőket”*, üzletlányait. Ilyen alkalommal játszódnak le a nagy bemutatás. A kórházban levő üzleti leány, miután a szerencsétlen áldozatot előzőleg már alaposan preperálta, át adja őt a főhiénának, a nyájas arcú, elhízott mamának, aki azután végleg hatalmába keríti a tapasztalatlan leányt, akit a végzet és a rossz sors az aradmegyei közkórház e szerencsétlen osztályába vezetett.

Ennek a bűnös lélekvásárnak láncolata azután évek óta rendszeresen folyik. A kórházi személyzet állandóan tapasztalja, hogy ugyanazon nő, aki talán hónapokkal ezelőtt még mint ártatlan házi leány jött be; a lélekvásárlás torturáján átesve, a legközelebbi alkalommal már mint *üzleti leány* vettette fel magát a betegek közé. Később azután ő is fölvette elődeinek szerepét és folytatta ugyanazt a lelketlen munkát, amit annak idején órajta gyakoroltak.

A hajdan egyszerű cselédleány most már maga is áldozatokat teremt s így megy ez a nóta talán az évek megmérhetetlen sora óta az aradmegyei közkórház említett osztályában, amelyre a kórház könnyelmű felügyelete adja az atyai áldást.

Azt hisszük azonban, hogy elérkezett annak az ideje is, hogy ebbe a dicső játékba bele fog szólni a nagyközönség s remélhetőleg nem fog személtetni a kötelességét teljesítő illetékes hatóság sem. A *Hétfő* eddigi közleményeiben súlyos kötelességet teljesített. Cikkeit során rámutatott az anarchisztikus állapotokra, feltárta a kórház belső életét, minden posványával és bűnével együtt. Most már csak a tettek következnek. Amit a *Hétfő* kötelességének tartott, azt tartsa még kardinálisabb kötelességének a hatóság!

Hogy van alapja és sulya is a *Hétfő* eddigi közleményeinek és leleplezéseinek, azt csak azzal a néhány szerény sorral dekumentáljuk, hogy legutóbbi cikkünkben kifolyólag a gyógyszerészi teendőket törvényellenesen végző főápolót a kórházi főorvos illetéktelen teendőitől eltiltott s mint ahogy azt a törvény előírja, a kórház egyik orvosát bizta meg a gyógyszeres kezelésével.



Engelhardt-féle Chasalla cipők egyedüli elárúsító helye.

Weinberger János elsőrendű cipőáruházában.

Gyermek-kocsik Fischer nagy áruházában

(Szabadság-tér 12. sz.)

**óriási választékban
kaphatók.**

**Az árak rendkívül olcsók.
5 forinttól 50 forintig.**

oooooooooooooooooooooooooooo

JÖVENDŐ.

Kultura az aradi színházban.

A Remény előadásán.

A modern művészet minden adott korban szolgálatába szegődött az emberiség nagy törekvéseinek. Az ilyen művészet véredényeiben forradalmi hajtóerő lüktet. S az ilyen művészet mindig ragyogó fegyver volt az előre törekvő társadalom izzó harcaiban. A társadalmi együttélés törvényszerű s egymással összefüggő jelenségeinek firkészője, kutatója: a tudomány a maga emberileg csálhatatlan módszereivel új megismeréseket tár az emberiség elé s ezek az új megismerések szükségszerűen új katarokat jelölnek a gondolkodásnak, szóval új eszmeköröket, új ideológiákat teremtenek, új, tartalmasabb, nemesebb erkölcsöket hirdetnek.

Az igazi művészet pedig a tudománnyal egy harcvonalban küzd, az emberiség gondolkodásának megjavításáért, s a tenger kinszenvedést okozó gazdasági ellentéték: osztálykülömbiségek ledöntéséért. Az igazi művészetnek az a hivatása, hogy a tudomány módszereivel kifejtett igazságokat s művészet sugaraival be- aranyozza. Tehát a tomboló társadalmi tusák idején főbenjáró bűnbe esik minden művész, aki a benne fölhalmozódott aranyfolyamot haszontalan, vagy ártalmas „témák“ bearanyozására használja. Sőt ma már az esztétika is új mérlegre veti a művészi alkotásokat. Ma már van csálhatatlan értékmérője és ez a társadalmi hasznosság mértéke. Társadalmilag pedig csakis az a műalkotás mondható hasznosnak, amelyik az emberiség nagy törekvéseinek szolgálatában áll.

Az aradi színházban a múlt héten ilyen műalkotás hirdettetett új erkölcsöket a művészet ragyogó eszközeivel. *Heimans* Herman dán írónak a *Remény* című halászdramájáról szólnunk. Az új etikának mély szántású, diadalmas erejű művészi terméke a világos fejjű és tisztán érző nézők kelléke a drámai meghatottság lázas megdöbbenéseit s a megindulásnak mélyreható és szorító érzéseit sujtotta.

Sajnos azonban, a halászdramát csak kevesen tudták élvezni. Sokkal kevesebben, mint ahányan végignéztek. És mi leginkább méltó a

följegyzésre, a színház abszolút dzsen'rimen'es volt. A nézők a kereskedelmi világ zsidóságából rekrutáltak. Pedig ha a darab tendenciáját ismerjük, hát az inkább szól a merkantilis tőke ellen, mint a mozdulatlan, lomha földbirtok hozadékából fészegő agráriusok, vagy ezek cselédei, a vékonypénzü, hivatalba furakodott dzsentré ellen.

Ebből aztán kitetszik, hogy a zsidóság mindig közelebb áll minden előre törekvő forradalmi tendenciához, mint a fészegő, a leszármazásnak Darwinénál avultabb tanát hirdető dölyfnek és gögnek minden fölemelkedésre képtelen és minden nemesebb meglendülésre béna társadalmi osztálya.

Az új hajnal vörös lángjában izzó halászdrama eleven, izmos alakjai mindazonáltal csak igen kevés *meqér önek* szólottak. S ezt, mint a mi városunk kulturájának fokmérőjét, le kell ide szögeznünk. És ha van az aradi színház igazgatójában nemesebb, tisztultabb ambíció, ha azt akarja, hogy az ő működésének a kultura mezején is teremjenek becses virágai, akkor a Remény félsikere ne riassza vissza attól hogy ezen az uton tovább haladjon s hogy bemutatassa Aradváros közönségének a világirodalom többi kölföldi fejedelmeinek a Reményre egy cél felé törő szinpadai alkotásait is. Azokban az alkotásokban, ismételjük, a művészet nem öncél, hanem csak eszköz valamely megragadó nagy gondolat kidomborításának szolgálatában, tehát a néző nemcsak művészetet kap, hanem kap világitó, irányító gondolatot is.

E lapok hasábjain az aradi színház igazgatójának igazán nem sok dicséretben volt még része. Igaz, hogy alig-alig szolgált dicséretre. De hogy ime, a magunk tárgyilagos voltát demonstráljuk, sietünk kijelenteni, hogy a Remény színrehozatalával sok bűnét jóvá tette: és ha szakít a művészetek esődbe kergető vak operette-kultusszal, akkor a közönség meghódításáért indított becsületes harcban bennünket is maga mellett talál.

A SZERKESZTŐ ÜZENETEI.

— y — a. A téma nem rossz, sőt mondhatnók azt is, hogy jó, de a megírásra már csak azért sem alkalmas még az ön által ajánlott rovatban sem, mert nem Aradon történt. Abban igaza van, hogy különösnek mondja annak az előkelő versenytálló-tulajdonosnak eljárását, aki — noha a fővárosban szép felesége van, — az aradi versenyekre a szeretőjével rándul le, s még e ponton sem állapodik meg, hanem itt a pillangó-szerelme gyönyöreit élvezi.

Hát ez csakugyan különös, de érdemes hosszabban elmélkedni fölötte. Az az ur van abban a szerencsés helyzetben, hogy két, sőt mint az aradi eset mutatta, több istennek áldozhat. És ez annál érthetőbb, mert ma a bálványimádás ismét kezd divatba jönni.

Érdeklődését egyébként szívesen vesszük.



Telefon 517.

Polgári iskolai magánvizsgákra legalkalmasabb

Vaszkó-Gillányi vezérkönyv

Tartalma a polgári iskola 4 osztályának tananyaga.

Kapható 8 koronáért

Ingusz I. és Fia

könyv- és papírkereskedésében Arad.

Telefon 517.

Angol, francia, német nyelv, ének és zongorából

alapos oktatást nyújt
házban és házon kívül

Özv. Kosztolányi Imréné

Szabadság-tér 13. sz. l. em. ajtó 14.

Dr. WIENER GYULA

fogorvosi műtermét

Szabadság-tér 20. szám

Gróf Nádasdy-palotába

= helyezte át. =

Rendel reggel 7 órától.

Polgári iskolai

és egyévi önkéntesi jog megszerzéséhez
szükséges vizsgálatra előkészít

CZOBOR OTTÓ tanító

ARADON, Radnai-ut 9. sz.

oooooooooooooooooooooooooooo

● Egy aranyozott kandalló ●
● és egy majolika kályha ●
● Pucher féle betéttel és két kevésbbé ●
● használt ●

● cserépkályha ●
● jutányos áron eladó. ●

● Bővebbet Prodanovits Döménél ●
● Bockó-utca 9. ●

oooooooooooooooooooooooooooo

Törlesztéses **PÉNZ** KÖLCSÖNÖKET
amortisatiós
oooooooooooooooooooo

15, 20, 25, 30, 40, 50
és 65 évi időtartamra

4 százalékos törzskamattal földbirtokra és bérházakra a becsérték legmagasabb hányadig rövid idő alatt kieszközöl:

Herzog Sándor

(volt banktisztviselő)

ARAD, Weitzer János-utca 15. sz.

Aki

„Hófehér“ fogakatakar

vegye meg bizalommal a törvényesen védett és szabadalmazott NÁDLER-féle

„HÓFEHÉR“ fogtisztító szert,

mert ezzel a szerrel már az első használat után is meglepő eredményt lehet elérni.

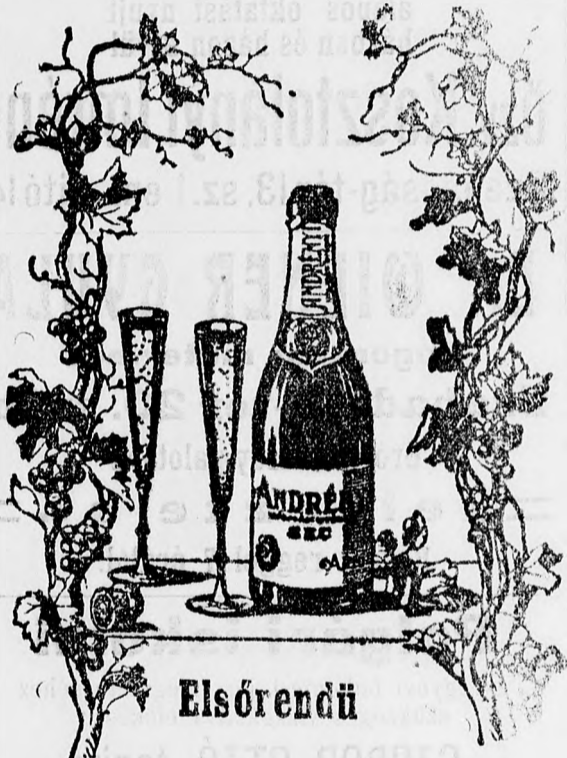
Egy üveg ára használati utasítással 1 kor. 50 fill.

Kapható a készítőnél:

Nádlér Lajosnál,

Andrássy-tér 20.

Főraktár: Vojtek és Weisz drogeriája Arad.



Elsőrendű

terméke a magyar pezsgógyártásnak, melyben a francia jelleg kifejezetten érvényesül smint ilyen az idegen pezsgőket pótolni van hivatva.

Régi tükrök új fonsorozása mérsékelt árak mellett.

9428

sbh. gyors és jutányos elkészítését.

II Velencei tükrök II

Üzenet: 1908. október hó 21-én szerdán megkezdte Elvállalja: eszszolt és sima tükrök részefogalt és egyéb mű-üvegezők, modern kintak-berendezések, edzett üvegtáblák.

Az Első Dalmagyarszági Üvegszövő-, Művegező- és Tükörszövő Üzem Aradon, V. Pécsi utca 17. Telefon 525.

Városi és megyei telefon 324. szám.

Tüzifa.

Bükk, cser, gyertyán és tölgy hasábfá, valamint donga tüzifa jutányos árban kapható kicsinyben. Faraktár

Arad, Nagyvárad-ut 2a.

Vagonrakományokint megrendele ek ugy tüzifa, mint kádár dongafára elfogadtainak.

NACHT VIKTOR,

Arad, Petöf-utca 8. szám.

DICK SAMU

óras- és látszerész

Arad, Andrássy-tér és Weitzer J.-u. sarkán

Elad és javít mindennemű órákat két évi jótállás mellett, a legolcsóbb árakon.

Raktáron tart mindennemű színházi látszóveket a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnet orrszoptók és szemüvegek, arany, ezüst, nickel és tekenősbóka csontkeretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, borost és szesz. részére, továbbá mindentéle bémérők mindennemű kivitelben 7689

Szemüvegek és orrszoptók orvosi rendellet szerinti azonnal készíttetnek

Mi történt az éjjel?

Semmi. Csupán kiderült, hogy a Nap nevű égitest teljesen fölösleges, mert a

Benoid gázvilágítás

teljesen pótolja. A Benoid-gáz nemcsak a egősebb, hanem

Fényt, Hőt, Erőt

mindenütt alkalmazható.

Díjtalan felvilágosítást ad

Magyar Benoid-gáz R.-t. Arad

Telefon 561.

Budapest, Andrássy-ut 17.

Telefon 28-60.

sz. kir. szabadalmazott

borszivattyúk

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsővek legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlőmagvak, hérsz és egyéb tisztátalanságok azonnal továbbittatnak, ezáltal a szivattyú sem romlik és a bort nem ronthatja. A rezeptet jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.)

Tüzi fecskendők

golyó szelepekkel. Közsegetnek legalkalmasabb mert homok, sáros víz használatánál sem tagadja meg a szolgálatot. A gép jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló országos egységes oszvarok és a legjobb minőségű belső gummozott leanderesövek a legolcsóbb árakon.



Kutak

hozzávaló

csövekkel,

lesőbbak és többek mint bármely bel- vagy külföldi gyárban.

Hönig Ottó

sz. kir. szab. tüzi fecskendő és szivattyú-készítő Arad, Rakóczy-utca 27. szám.

Permetező javítások elfogadtainak.

Keztyük legolcsóbb bevásárlási forrása.

Albrecht Ágoston

(ezelőtt Cseh Katalin.)

ARADON, Salacz-utca 1. szám alatt.

Rendkívüli alkalmi bevásárlás.

9420

Női glacé és svéd keztyük 1 f. 20-tól, férfi glacé és svéd keztyük 1 f. 30-tól
Katona keztyük 80 kr.-tól. Irigátorok 1 f. 50 kr.-tól.

Férfi, fiu nadrágtartók, sérvkötő, suspensoriumok, haskötők, gummi áru és gumi óvszer különlegességek nagy választékban.

Fajliszta riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű, duggyökérzetű bor- és csomógefeju

szőlő-oltványokat

valamint gyökeres riparia portalis szőlő-vesszőket bármely mennyiségben szállít:

HÁMORY-GAZDASÁG

SZOLLO-OLTVÁNY-TELEPE ARAD.

Bővebb felvilágosítással és árajánlattal szívesen szolgál

Deák Ferenc-utca 3. sz. alatt.

Telefon 223.

Negyed órán belül megszünteti a

fejfájást

a hírneves

**Rozsnyay fejfájás
elleni pastilla.**

1 drb. 20 fillér, 6 drb. ára 1 korona.

Páratlan hatásu

gyomorerősítő-szer

a Rozsnyay-féle

Kárpáti gyomorcsepp.

Kapható csakis

Rozsnyaygyógyszertárban

Arad, Szabadság-tér.

Legolcsóbb, legjobb

bevásárlási forrás

háztartási szükségletek

fedezésére.

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arcz-krémek		Fogpaszták
Illatszerek		Fogkefék
Hölgyporok		Szájvizek
Kölni vizek		Szappanok
Fogporok		Hajvizek
Fogcremek		Szoba-illatok

VOJZEK és WEISZ

parfumeria és drogueria nagykereskedése

ARADON.

ARADON.

Igen jutányos áron elvállal mindennemű

kövezési és csatornázási

munkákat

Sztanity György

kövezési vállalkozó

Arad, Csernovits Péter-utca 14. sz.

Magyar kir. államvasutak.

Téli menetrend

Érvényes 1908. évi október hó 1-től.

Arad-Budapest.							Budapest							
Állomások	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Tvsz.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Tvsz.	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.
	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.	I. II.
Arad ind.	5:02	8:18	11:25	4:16	4:51	9:30								
Sofronya	5:25		11:41		5:08									
Kurtics	5:32	8:36	11:55	4:35	5:25	10:00								
Lökősháza	5:38		12:10		5:44	10:10								
Bánhidai major	5:53		12:16		5:51									
Országút	6:02				5:56									
Kétegyháza	6:10	9:00	12:26	4:58	6:03	10:10								
Kigyós	6:11	9:01	12:34	4:59	6:03	10:10								
Békés-Csaba	6:24		12:47		6:11	11:00								
Békés-Földvár	6:35	9:19	12:59	5:17	6:21	11:00								
Mezőbereny	6:56		1:42	5:31	8:00	11:00								
Gyoma	6:57	9:22	1:29	5:20	7:11	11:00								
Mezőtúr	7:07	9:41	1:54		8:00	11:00								
Pusztá-Tenyő	7:31	10:01	2:18	5:59	8:11	12:00								
Szolnok	7:36	10:06	2:23	6:04	8:11	12:00								
Ujszász	8:02	10:29	2:53	6:23	9:00	12:00								
Tápió-Szele	8:03	10:30	3:01	6:25	9:00	12:00								
Nagy-Káta	8:27		3:22		9:00	12:00								
Tápió-Szecső	8:39	10:52	3:33		10:00	12:00								
Süly-Sáp	8:52	11:00	3:45	6:55	10:00	12:00								
Mende	9:10	11:12	4:03	7:03	10:00	12:00								
Bánhidai major	9:17	11:19	4:15	7:15	10:00	12:00								
Kurtics	9:44	11:35	4:38	7:42	10:00	12:00								
Rákos	9:49	11:37	4:43	7:47	10:00	12:00								
Kőbánya fel. p. u.	10:08		5:02		1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	10:19		5:17	8:12	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	10:47		5:43	8:31	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	11:04		5:59	8:41	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	11:17		6:11	8:51	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	11:31		6:24	9:01	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	11:39		6:31	9:08	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	11:46		6:41	9:18	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	12:11		7:07	9:25	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	12:17		7:13	9:30	1:00	3:00								
Budapest k. p. u.	12:25	1:15	7:21	9:40	1:00	3:00								

Arad-Tövis.						
Állomások	Gyv.	Szv.	Szv.	Gyv.	Szv.	Tvsz.
Arad ind.	12:21	2:30	4:04	7:04	6:32	10:00
Glogovac		2:44	4:15		6:43	10:10
Csicsér		2:53			6:52	10:20
Györök-Ménés		3:14	4:37		7:05	10:30
O-Paulis		3:21				
Paulis ...		3:35	4:48		7:17	11:18
Baraczká		3:41	4:53		7:29	11:30
M.-Radna (é)	12:55	3:51	5:01	7:40	7:29	11:30
Milova-O.	(i)	12:55	5:09	7:42	7:34	11:50
Konop ...			5:24			
Berzova			5:40		7:56	12:28
Soborsin		6:09	8:09		8:12	1:00
Zám ...		6:55	8:42		8:55	2:12
Mar.-Illye		7:23	9:01		9:20	2:53
Déva ...		7:35	9:24		9:52	4:02
Piski (é)		8:09	9:50		10:39	5:12
Szászváros	(i)	8:16	9:17	10:01	10:52	5:41
Alvincz (é)		4:06	10:35	11:04	11:34	6:30
Gy-fehérv. (i)		4:16	10:35	11:04	12:17	7:23
Glogovac (é)		4:27	10:35	11:04	12:24	7:25
Tövis (é)		7:26	10:58	11:16	12:37	7:41
			11:25	11:37	12:44	7:46
					1:10	8:21

Tövis-Arad.						
Állomások	Szv.	Gyv.	Szv.	Gyv.	Vv.	Vv.
Tövis ind.	3:35	3:55	8:55	2:00	8:40	
Gy-fehérv. (é)	3:35	4:23	9:30	2:25	9:15	
Alvincz (é)	4:41	4:41	11:21	2:30	9:13	
Szászváros	4:41	4:41	11:32	2:44	9:29	
Piski (é)	4:41	4:41	11:42	2:48	9:33	
Déva	4:41	4:41	12:16	3:34	10:53	
M.-Illye (i)	4:41	4:41	12:35	3:57	11:03	
Zám ...	4:41	4:41	12:55	4:12	10:17	
Soborsin	4:24	4:24	1:09	4:27	11:31	
Berzova	5:12	5:12	1:39	5:10	12:17	
Konop	5:43	5:43	2:09	5:45	12:51	
Milova-O.	5:43	5:43	2:33	6:18	1:00	
M.-Radna (é)	6:17	7:28	3:24	7:31	2:00	
Baraczká	6:41	7:50	3:26	7:50	2:15	
Paulis	6:49	7:52	3:26	7:50	2:15	
O-Paulis	6:56	7:52	3:26	7:50	2:15	
Györök-Ménés	7:07	10:14	3:26	7:50	2:15	
Mondorlak	7:25		3:26	7:50	2:15	
Glogovac	7:35	10:38	3:26	7:50	2:15	
Arad	7:41	8:08	10:50	4:03	8:50	4:33

Arad-Temesvár-Józsefváros.				
Állomások	Szv.	Szv.	Vv.	Szv.
Arad ind.	6:15	12:17	4:48	7:00
Uj-Arad	6:25	12:28	5:04	7:10
Nemeth-Ságh	6:42	12:44	5:27	7:25
Vinga	6:55	12:56	5:52	7:40
Orczyfalva	7:06	1:07	6:08	7:50
Merczfalva	7:16	1:17	6:23	8:00
Szt.-András	7:27	1:28	6:37	8:10
Temesvár-Jv.	7:44	1:45	7:00	8:20

Temesvár-Józsefváros-Arad.				
Állomások	Szv.	Vv.	Szv.	Szv.
Temesvár-Jv. ... ind.	6:00	8:45	2:24	9:28
Szt.-András	6:20	9:09	2:42	9:48
Merczfalva	6:33	9:27	2:56	10:00
Orczyfalva	6:44	9:42	3:08	10:10
Vinga	6:56	10:05	3:17	10:20
Nemeth-Ságh	7:11	10:23	3:30	10:30
Uj-Arad	7:28	10:47	3:47	10:50
Arad	7:38	11:00	3:56	11:00

(Utánnomás nem díjazatik.)

Van szerencsénk a t. közönséget értesíteni, hogy

cser- és bükk hasáb tűzifánkat

száraz minőségben, tön ören kirakva, detailban fél öl (2 ürméter) mennyiségtől felfelé árusítjuk, minden fél öltűzifához egy köteg puhafa alágyujtót szolgálunk ki díjmentesen.

Laendler Aladár

aradi gőzfűrészt és fakereskedése. 9435

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

BRAUN N. A. ARAD.

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárakban, bel- és külföldi fényházakban, ecetekben stb.

MOBLES & HOARE angol hintőfényházak főraktára.

Saját gyártmány: „Napfény” ezüstszinű kályhatisztítószert, „Rózsa” cipőferme, „Rózsa” fémtisztítópaszta, „Rózsa” kályhatisztító, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószer u. m. vaselin, bőrszir, nyoregzsappan pataszir stb.

Oleső árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

BRAUN N. A.